

J.S. Bach
Cantata No. 56
Ich will den Kreuzstab gerne tragen

Arie.

Bass.

Ich will den Kreuz-stab — ger - ne tra - - -
 I will my cross - staff — glad - ly - car - - -

gen, den
ry, my

Kreuz-stab, ich will den Kreuzstab, den Kreuz-stab ger-ne tra-
cross - staff, I will my cross-staff, my cross - staff- glad - ly car -

gen, er kommt, er kommt von Got-tes lie-ber Hand,
ry; it comes, it comes from God's be - lov - ed hand

er kommt von Got - - - tes lie - ber Hand; ich will den
it comes from God's be - lov - ed hand, I will my

Kreuz-stab ger-ne tra -
cross - staff glad - ly - car -

gen, er kommt ry; it comes
von Go - from God's

tes lie-ber Hand;
be - lov - ed hand;

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 56



der füh - ret mich nach mei - nen
it leads me safe through all - my -

A musical score page showing three staves of music. The middle staff contains lyrics in German and English. The lyrics are: "der füh - ret mich nach mei - nen" and "it leads me safe through all - my -". The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef.

Pla trou

A musical score page showing three staves of music. The middle staff contains the lyrics "Pla trou". The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef.

gen, der füh - - - - - ret mich
ble, it leads me - safe -

A musical score page showing three staves of music. The middle staff contains lyrics in German and English. The lyrics are: "gen, der füh - - - - - ret mich" and "ble, it leads me - safe -". The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef.

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 56

nach meinen Pla - - - - - gen, zu Gott, zu Gott, im das
 through all my trou - - - - - ble to God, to God in His -

 ge - lob - te Land, der füh - ret mich nach meinen Pla - -
 long prom - ised land, it leads me safe through all my trou - -

 - gen zu Gott, in das ge.lobte Land, der füh - ret mich nach -
 - ble - to - God in His long prom - ised land, it leads me safe through -

 - mein en Pla - - - - - all my trou - - - - -

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 56

gen zu Gott, in das ge_lo_bte Land.
- ble - to - God - in - His - long prom-ised land.

Da leg'ich den Kummer auf
There will I en - tomb all my

einmal in's Grab, da wischt mir die Thränen mein Heiland selbst ab,
 sor-row and sighs, my Sav - iour will wipe all the tears from my eyes,

da leg' ich den Kummer auf einmal in's Grab, da wischt mir die Thränen mein Heiland selbst ab;
 there will I en-tomb all my sor-row and sighs, my Sav - iour will wipe all the tears from my eyes;

da leg' ich den Kummer auf einmal in's Grab, da wischt mir mein Heiland die
 there will I en-tomb all my sor-row and sighs, my Sav - iour will wipe all the

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 56

Thränen selbst ab, da leg' ich den Kummer auf einmal in's Grab, da wischt
 tears from my eyes, there will I en-tomb all my sor-row and sighs, — my Sav

mir die Thränen mein Heiland selbst ab, da wischt
 iour will wipe all the tears from my eyes, my Sav

mir die Thränen mein Heiland selbst
 iour will wipe all the tears from my

ab.
eyes.



Recitativ.

Bass.

Mein Wan - del auf der Welt ist ei - ner Schiffahrt
My jour - ney through the world is like a ship - at

con Pedale.
Vel.

gleich; Be - trüb - - niss, Kreuz und Noth sind
sea. Af - flic - - tion, woe, and want are



Wel - - - - - len, welche mich be - de - cken und auf den Tod mich
 bil - - - - - lows ris - ing high to smite me, and which with death each

täg - lich schrecken. Mein Anker aber, der mich hält,
 day af - fright me. The an - chor that will hold me fast

ist die Barm - her - zig - keit, womit mein Gott mich oft er - freut.
 is His com - pas - sion vast, where-by He oft de - lights my soul.

Der ru - - fet so zu mir: Ich bin bei dir, ich
 He calls out thus to me: "I stand by Thee, and

will dich nicht ver - las - sen, noch ver - säu - men!
I will never leave thee nor for - sake thee."

Uud wenn das
And when at

wü - then - vol - le Schäumen sein En - de hat,
length is calmed the an - gri - ly rag - ing foam

so tret' ich aus dem
my trust - y ship will

Schiff in mei - ne Stadt, da ist das Himmel - reich, wo - hin ich mit den
sail me safe - ly home, home there in heav - en high, where right - eous ones are

Frommen aus vie - - - - ler Trüb - sal wer-de kommen.
dwell-ing care - free, in joy — all — joy ex - cell - ing.

Arie.

Oboe.



Bass.

End-lich,
Joy - ful, —

end - - lich
joy - - ful,



J.S. Bach - Church Cantatas BWV 56

wird mein Joch, —
now am I, —

end - - lich, end - - lich wird mein Joch wieder
joy - - ful, joy - - ful, now am I, for the

von mir wei - chen müs - sen, wieder von mir wei - chen müs - sen,
yoke is light up - on me, for the yoke is light - up - on me,

end - lich, end - - lich wird mein Joch wie - - der
joy - ful, joy - - ful, now am I, for the

J.S. Bach - Church Cantatas BWV 56

von mir wei-
yoke is light

chen müs . sen.
up - on — me.

Endlich, end - - lich wird mein Joch — wie - der
Joy-ful, — joy - - ful, now am I, — for - the -

The musical score consists of five staves of music. The top staff is for a soprano voice, the second and third staves are for a basso continuo (harpsichord-like instrument), and the bottom two staves are for a basso continuo (bassoon-like instrument). The lyrics are written in both German and English, with some words underlined to indicate stress. The music is in common time, with various note values including eighth and sixteenth notes. The basso continuo parts provide harmonic support with sustained notes and bassoon entries.

von mir weichen müssen, endlich,
 yoke is - light up - on me, — joy-ful, —

end - - lich wird mein Joch — wie - der
 joy - - ful, now am - I, — for - the -

von mir weichen müssen, endlich, end - - lich
 yoke is - light up - on me, — joy-ful, — joy - - ful,

wird mein — Joch,
 now am — I,

end - lich, endlich wird mein Joch wieder von mir weichen müssen, wieder
 joy - ful, joy-ful, now am - I, for the yoke is light up - on me, for the

von mir weichen müssen, end.lich, end - lich wird mein Joch wie - der
yoke is light up - on me, joy - ful, joy - ful, now am I, for the -

von mir wei -
yoke is - light

chen müssen.
up - on me.



Da krieg' ich in dem Herren Kraft,
On God's de-fense do I re-ly,
da hab' ich Adlers Eigen-
with ea-gle's wings a-loft I

schaft,
fly,
da fahr' ich auf von die.ser Er-den
far up—a-bove the plan-ets soar-ing.

im Laufe, sonder matt zu wer - den.
in tire - less ease, the world ig - nor - ing.

0! gescheh es
O, O— may the

heu-te noch, 0! gescheh' es heu-te noch, 0! gescheh' es
day be nigh, O may the day be nigh, O, O— may the

heu-te, 0! gescheh' es heu-te noch, 0! gescheh' es
day be nigh, O may the day be nigh, May the day be

Recitativ.

heute, heu-te, gescheh' es heute noch!
com-ing, com-ing, O may the day be nigh!

Da Capo.

Ich stehe fertig und be...
Here read-y and pre-pared I

reit, das Erbe meiner Selig - keit mit Sehnen und Ver - langen von Je-su Händen zu em -
stand to take the boon from Je-sus' hand, the boon for which I yearn, and hope that one day I may

pfangen. Wie wohl wird mir geschehn wenn ich den Port der Ruhe werde
earn. Ah, how will I be blest when I at last shall find my port of

Adagio.

sein. Da leg ich den Kummer auf einmal in's Grab da wischt -
rest! There He will deep bur - y my sor - row and sighs - my Sav -

— mir die Thränen mein Heiland selbst ab, — da wischt mir die Thrä -
- iour will wipe all the tears from my eyes, — my Sav - iour will wipe —

nen mein Heiland selbst
all the tears from my

ab.
eyes.

Choral. (Nº 6 des Liedes: „Du, o schönes Weltgebäude“)

Sopran.

Alt.

Komm, o Tod, du Schlaues Bru - der, komm, und fuh - re mich nun fort;
lö - se mei - nes Schiffleins Ru - der, briu - ge mich an si - chern Port.
Come, O death, and end my voy - age, make my jour - ney smooth and short,
furl my sails and drop my an - chor, bring me safe - ly in - to port.

Tenor.

Bass.

Es mag, wer da will, dich scheu - en, du kanst mich viel - mehr er -
 Oth - ers shun and dread to meet Thee, I with ea - ger joy will

freu - en; denn durch dich komm' ich hin - ein zu dem schön - sten Je - su - lein.
 greet Thee; 'tis through death that I may be ev - er, Je - sus mine, with Thee.